Mixing Meat and Milk a study into Oral Tradition

By: Tim Kelley



amiyisrael.org

con·text /ˈkäntekst/ -

noun

the circumstances that form the setting for an event, statement, or idea, and in terms of which it can be fully understood and assessed.

"the decision was taken within the context of planned cuts in spending" synonyms: circumstances, conditions, factors, state of affairs, situation, background, scene, setting More

 the parts of something written or spoken that immediately precede and follow a word or passage and clarify its meaning.

"word processing is affected by the context in which words appear"

Context implies -

- The mind of God . . . what He thinks and what He is doing
- The culture of the people
- The purpose of the text surrounding the scripture

Example:

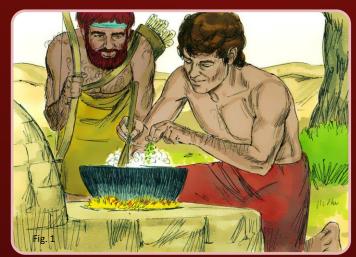
NKJ **Genesis 27:36** And *Esau* said, "Is he not rightly named Jacob? For he has supplanted me these two times. He took away my birthright, and now look, he has taken away my blessing!"

Reading only this passage, we assume -

- Jacob = 'supplanter'
- Jacob stole the birthright

From the context we find -

- Jacob = 'heal catcher'
- Esau sold the birthright for a bowl of soup
- God had always intended for Jacob to have the birthright



Do not "sieve a kid in its mother's milk"



My Purpose:

In regards to "Do not sieve a kid in its mother's milk" . . .

... all God is saying is simply to not delay in bringing your firstfruit offerings, specifically the firstborn of your herds and flocks. It has nothing to do with mixing meat and milk.



God's Mind in Regards to Torah

ESV Deuteronomy 30:11 "For this commandment that I command you today is not too hard for you, neither is it far off. ¹² It is not in heaven, that you should say, 'Who will ascend to heaven for us and bring it to us, that we may hear it and do it?' ¹³"Nor *is* it beyond the sea, that you should say, 'Who will go over the sea for us and bring it to us, that we may hear it and do it?' ¹⁴ But the word is very near you. It is in your mouth and in your heart, so that you can do it.



^{NKJ} **Exodus 12:3-7** ³ "Speak to all the congregation of Israel, saying: 'On the tenth day of this month every man shall take for himself a lamb, according to the house of his father, a lamb for a household . . . ⁵ 'Your lamb shall be without blemish, a male of the first year. You may take *it* from the sheep or from the goats. ⁶ 'Now you shall keep it until the fourteenth day of the same month. Then the whole assembly of the congregation of Israel shall kill it at twilight. 7 'And they shall take *some* of the blood and put *it* on the two doorposts and on the lintel of the houses where they eat it.

^{NKJ} **Exodus 13:1-2; 11-15** Then the LORD spoke to Moses, saying, ² "Consecrate to Me all the firstborn, whatever opens the womb among the children of Israel, *both* of man and beast; it is Mine." . . . ¹¹ " And it shall be, when the LORD brings you into the land . . . ¹² "that you shall set apart to the LORD all that open the womb, that is, every firstborn that comes from an animal which you have; the males *shall be* the LORD's. ¹³.

. . all the firstborn of man among your sons you shall redeem. ¹⁴ "So it shall be, when your son asks you in time to come, saying, 'What *is* this?' that you shall say to him, 'By strength of hand the LORD brought us out of Egypt, out of the house of bondage. ¹⁵ 'And it came to pass, when Pharaoh was stubborn about letting us go, that the LORD killed all the firstborn in the land of Egypt, both the firstborn of man and the firstborn of beast. Therefore I sacrifice to the LORD all males that open the womb, but all the firstborn of my sons I redeem.'

^{NKJ} **Exodus 34:19-20** ¹⁹ "All that open the womb *are* Mine, and every male firstborn among your livestock, *whether* ox or sheep. ²⁰ "But the firstborn of a donkey you shall redeem with a lamb. And if you will not redeem *him,* then you shall break his neck. All the firstborn of your sons you shall redeem. And none shall appear before Me empty-handed.

^{NKJ} **Exodus 23:17-19** ¹⁷ "Three times in the year all your males shall appear before the Lord GOD. ¹⁸ "You shall not offer the blood of My sacrifice with leavened bread; nor shall the fat of My sacrifice remain until morning. ¹⁹ "The first of the firstfruits of your land you shall bring into the house of the LORD your God.

NKJ **Deuteronomy 14:22-23** ²² " You shall truly tithe all the increase of your grain that the field produces year by year. ²³ "And you shall eat before the LORD your God, in the place where He chooses to make His name abide, the tithe of your grain and your new wine and your oil, of the firstborn of your herds and your flocks, that you may learn to fear the LORD your God always.

NKJ **Deuteronomy 14:22-23** ²² " You shall truly tithe all the increase of your grain that the field produces year by year. ²³ "And you shall eat before the LORD your God, in the place where He chooses to make His name abide, the tithe of your grain and your new wine and your oil, of the firstborn of your herds and your flocks, that you may learn to fear the LORD your God always.

'bekowr' (ヿ゙゙゙゙ヿ゙ゔヺ – Strong's 1060)

NKJ **Deuteronomy 14:22-23** ²² " You shall truly tithe all the increase of your grain that the field produces year by year. ²³ "And you shall eat before the LORD your God, in the place where He chooses to make His name abide, the tithe of your grain and your new wine and your oil, of the firstborn of your herds and your flocks, that you may learn to fear the LORD your God always.

'bekowr' (ヿ゙゙゙゙ヿ゙ゔヺ – Strong's 1060)

^{NKJ} **Leviticus 22:27** "When a bull or a sheep or a goat is born, it shall be seven days with its mother; and from the eighth day and thereafter it shall be accepted as an offering made by fire to the LORD.

NKJ **Leviticus 22:27** "When a bull or a sheep or a goat is born, it shall be seven days with its mother; and from the eighth day and thereafter it shall be accepted as an offering made by fire to the LORD.

^{NKJ} **Deuteronomy 15:19** "All the firstborn males that come from your herd and your flock you shall sanctify to the LORD your God; you shall do no work with the firstborn of your herd, nor shear the firstborn of your flock.

^{NKJ} **Exodus 22:28-30** ²⁸ "You shall not revile God, nor curse a ruler of your people. ²⁹ "You shall not delay *to offer* the first of your ripe produce and your juices. The firstborn of your sons you shall give to Me. ³⁰ "Likewise you shall do with your oxen *and* your sheep. It shall be with its mother seven days; on the eighth day you shall give it to Me.

NKJ **Deuteronomy 12:5-7** "... you shall seek the place where the LORD your God chooses, out of all your tribes, to put His name for His dwelling place; and there you shall go. ⁶ "There you shall take your burnt offerings, your sacrifices, your tithes, the heave offerings of your hand, your vowed offerings, your freewill offerings, and the firstborn of your herds and flocks. 7 "And there you shall eat before the LORD your God, and you shall rejoice in all to which you have put your hand, you and your households, in which the LORD your God has blessed you.

Passages in Question . . .

NKJ **Exodus 23:17-19** ¹⁷ "Three times in the year all your males shall appear before the Lord GOD. ¹⁸ "You shall not offer the blood of My sacrifice with leavened bread; nor shall the fat of My sacrifice remain until morning. ¹⁹ "The first of the firstfruits of your land you shall bring into the house of the LORD your God. **You shall not boil a young goat in its mother's milk**.

Passages in Question . . .

^{NKJ} **Exodus 34:19-26** ¹⁸ " The Feast of Unleavened Bread you shall keep. Seven days you shall eat unleavened bread, as I commanded you, in the appointed time of the month of Abib; for in the month of Abib you came out from Egypt. ¹⁹ "All that open the womb *are* Mine, and every male firstborn among your livestock, whether ox or sheep. ²⁰ "But the firstborn of a donkey you shall redeem with a lamb. And if you will not redeem him, then you shall break his neck. All the firstborn of your sons you shall redeem. And none shall appear before Me emptyhanded. ²¹ " Six days you shall work, but on the seventh day you shall rest; in plowing time and in harvest you shall rest. ²² "And you shall observe the Feast of Weeks, of the firstfruits of wheat harvest, and the Feast of Ingathering at the year's end. ²³ "Three times in the year all your men shall appear before the Lord, the LORD God of Israel. ²⁴ "For I will cast out the nations before you and enlarge your borders; neither will any man covet your land when you go up to appear before the LORD your God three times in the year. ²⁵ " You shall not offer the blood of My sacrifice with leaven, nor shall the sacrifice of the Feast of the Passover be left until morning. ²⁶ "The first of the firstfruits of your land you shall bring to the house of the LORD your God. You shall not boil a young goat in its mother's milk."

Passages in Question . . .

NKJ **Deuteronomy 14:21-23**²¹ "You shall not eat anything that dies of itself; you may give it to the alien who is within your gates, that he may eat it, or you may sell it to a foreigner; for you *are* a holy people to the LORD your God. You shall not boil a young goat in its mother's milk. ²² "You shall truly tithe all the increase of your grain that the field produces year by year. ²³ "And you shall eat before the LORD your God, in the place where He chooses to make His name abide, the tithe of your grain and your new wine and your oil, of the firstborn of your herds and your flocks, that you may learn to fear the LORD your God always.

NKJ Exodus 23:17-19¹⁷ "Three times in the year all your males shall appear before the Lord GOD.¹⁸ "You shall not offer the blood of My sacrifice with leavened bread; nor shall the fat of My sacrifice remain until morning.¹⁹ "The first of the firstfruits of your land you shall bring into the house of the LORD your God. You shall not boil a young goat in its mother's milk.

NKJ Exodus 23:17-19¹⁷ "Three times in the year all your males shall appear before the Lord GOD.¹⁸ "You shall not offer the blood of My sacrifice with leavened bread; nor shall the fat of My sacrifice remain until morning.¹⁹ "The first of the firstfruits of your land you shall bring into the house of the LORD your God. You shall not boil a young goat in its mother's milk.

'bashal' (בְּשֵׁל – Strong's 1310) "to ripen; to grow ripe"

^{ESV} **Genesis 40:10** and on the vine there were three branches. As soon as it budded, its blossoms shot forth, and the clusters ripened into grapes. . ."

NKJ Exodus 23:17-19¹⁷ "Three times in the year all your males shall appear before the Lord GOD.¹⁸ "You shall not offer the blood of My sacrifice with leavened bread; nor shall the fat of My sacrifice remain until morning.¹⁹ "The first of the firstfruits of your land you shall bring into the house of the LORD your God. You shall not boil a young goat in its mother's milk.

'ghediy' (기가 – Strong's 1423)

- Most passsage where we find 'ghediy' (ie. a male goat) we also find 'ez' (𝔅 Strong's 5795) (i.e. a female goat).
- In only three passages in the Torah is that not the case.
- These three passages are the ones pertaining to "sieving a kid in its mother's milk".

Conclusion:

- God does not want the Torah to be difficult, but through the ages, many have done so . . .
- God considers the offering of the firstborn to be very important and He gives abundant instructions to make sure it is taken care of . . .
- In regards to 'boiling a kid' the word "bashal" should be translated "ripen"
- Context, Context, Context

Picture Credits:

Fig. 1 – <u>image</u> by Jim Padget courtesy Distant Shores Media/Sweet Publishing, <u>CC BY-SA 3.0</u> tvia <u>Wikimedia</u> <u>Commons</u>

Fig. 2 – a compilation of two images:

milk jug by rawpixel.com

steak by rawpixel.com

שְׁלוֹם לְכָם Shalom Aleichem

Peace be Unto You